

注音版



不|可|忘|却|的|经|典|感|动

木偶奇遇记

世·界



NLIC 2970771402

阅·读·馆

The Adventures Of Pinocchio

● 原著/卡尔洛·科洛迪(意大利)

木偶竟然会动会说话，撒谎的时候鼻子竟然会长长……一个名叫匹诺曹的小木偶在经历了各种艰辛世事后，终于变得懂事，并通过勇气、忠心以及诚实的考验，成为一个真正的男孩。

——吉林人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

木偶奇遇记/梓育编著.一长春:吉林人民出版社,2011.4(2012.2重印)
(世界经典名著阅读馆·注音版)

ISBN 978-7-206-07741-8

I .①木… II .①梓… III .①汉语拼音—儿童读物 IV .①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 054430 号

[世界经典名著阅读馆·注音版]

木·偶·奇·遇·记

吉林人民出版社出版发行(中国·长春人民大街 7548 号 邮政编码:130022)

网 址:www.zigengguoji.com

电 话:0431-85212558

原 著:卡尔洛·科洛迪

改 写:梓 育

执行策划:周春玲 张睿宵

责任编辑:孙 翔

印 刷:沈阳新华印刷厂

责任校对:孙珊珊

开 本:720×970 1/16

印 张:9

版 次:2011 年 4 月第 1 版

印 次:2012 年 2 月第 2 次印刷

标准书号:ISBN 978-7-206-07741-8

定 价:15.80 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷厂联系调换。联系电话:(024)25872814-2095
图书质量反馈电话:(0431)85212558

版权所有 侵权必究



不|可|忘|却|的|经|典|感|动

木偶奇遇记

—世·界·经·典·名·著·阅·读·馆—

The Adventures Of Pinocchio

原 著/卡尔洛·科洛迪(意大利)



NLIC2970771402

吉林人民出版社



让童年充满书香

读书可以增长我们的见识，不出门，便知天下事；读书可以开阔我们的视野，不穿越，便可博古通今；读书可以陶冶我们的性情，久为之，便会温文尔雅；读书可以抵挡污秽，净化心灵。

在众多的书籍中，经久不衰的莫过于世界经典文学名著了。世界文学名著是人类文学精粹，凝聚着人类无限的智慧，同时又对人类思想的进步和情感的升华产生巨大的作用。它浅显易懂，却真实深刻地反映生活；它出自不同国籍的大师之手，却跨越了国界，成为人类共同的文化瑰宝；它或诙谐幽默，或催人泪下，或曲折离奇，却能够给我们以人生的启迪。经过漫长岁月的洗练和积淀，名著作品依然常销不衰，时间这个最好的见证者完美地证明了它无可取代的历史地位和文学价值。

阅读世界文学名著，了解各个国家和民族的悠久历史、文化底蕴，感受人类高贵的品质，欣赏各种各样的语言风格，体味不同作品的思想精髓，这必将对成长中的我们起着深远的影响。

这套注音版的“世界经典名著阅读馆”，精选 30 篇世界名家的作品，囊括从古到今中外的文化精粹。我们可以在《爱的教育》中阅读小学生安利柯的幸福生活，体验爱的真谛；在《西游记》中看孙悟

空如何智斗妖魔，学会勇敢和坚强；在《假如给我三天光明》中和海伦·凯勒一起同命运抗争，学会在逆境中成长；在《昆虫记》中满足探索的欲望，培养热爱自然的兴趣……

书中优美的词句，生动地描绘出跌宕起伏、扣人心弦的故事情节，准确地表现作品的思想与风格，将深刻的道理蕴含于简洁的文字中，带给我们以智慧和启迪。

书中的彩色插图不仅再现了精彩的故事情节，而且具有鲜明的时代气息和视觉美感，能够把我们带入一个神奇美妙的世界。

书中汉字注音，为我们扫除了阅读障碍，让我们在尽情享受阅读快乐的同时识别生字、积累词语，从而为写作积累丰富的素材。

让我们一起走进注音版“世界经典名著阅读馆”，让那沁人心脾的芬芳浸透我们的心灵，让我们的童年充满书香……

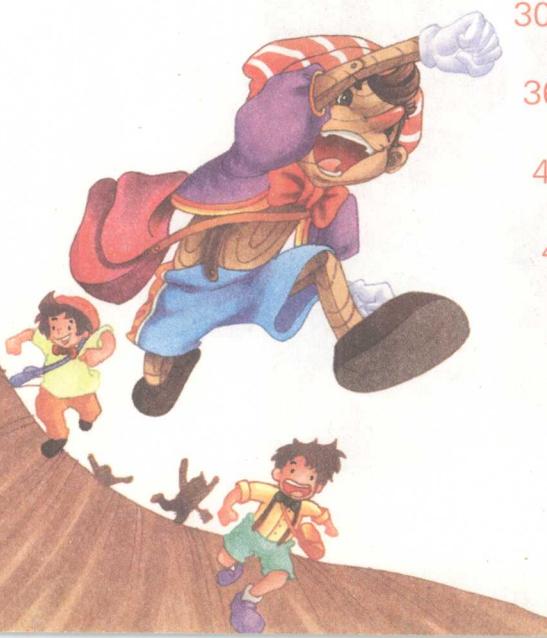




目录

Contents

- | | |
|----|-------------|
| 6 | 第一章 捣蛋的木头 |
| 11 | 第二章 小木偶诞生 |
| 15 | 第三章 飞走的美味 |
| 18 | 第四章 伟大的爸爸 |
| 22 | 第五章 卖掉课本去看戏 |
| 24 | 第六章 大闹马戏班 |
| 26 | 第七章 因祸得福 |

- 
- | | |
|----|--------------|
| 30 | 第八章 瘦腿狐狸和瞎眼猫 |
| 36 | 第九章 旅店中的遭遇 |
| 40 | 第十章 奇怪的强盗 |
| 44 | 第十一章 被困大橡树 |
| 48 | 第十二章 蓝仙女 |
| 52 | 第十三章 匹诺曹的长鼻子 |
| 58 | 第十四章 奇迹宝地 |

- 65 第十五章 乐极生悲
69 第十六章 当了一回看门狗
77 第十七章 追寻爸爸
83 第十八章 勤劳国里的小懒蛋
88 第十九章 仙女妈妈
93 第二十章 去看大鲨鱼
97 第二十一章 海滩惹事端
103 第二十二章 匹诺曹被当成一条鱼



- 109 第二十三章 仙女的惩罚
115 第二十四章 小灯芯要去好玩国
118 第二十五章 乐翻天的好玩国
122 第二十六章 惊现驴耳朵
126 第二十七章 进了马戏团
129 第二十八章 落入鱼口
133 第二十九章 巧遇爸爸
137 第三十章 真正的男孩



第一章

dǎo dàn de mù tou

捣蛋的木头

yǒu yì tiān mù jiàngyīng táo shī fù de pù zi lái le yī gēn mù tou
有一天，木匠樱桃师傅的铺子里来了一根木头，

tā píngcháng de suí chù kě jiàn bìng méi yǒu shén me tè bié zhī chù yīng táo shī fù
它平常得随处可见，并没有什么特别之处。樱桃师傅

yī yǎn jiù kàn jiàn tā hā yòng lái zuò wǒ de zhuō zi tuǐ zhèng hé shì
一眼就看见它：“哈，用来看我的桌子腿正合适！”

shuō zhe yīng táo shī fù jǔ qǐ fú zi zhǔn bèi pī xiàng nà gēn mù tou hū
说着，樱桃师傅举起斧子，准备劈向那根木头。忽

rán tā tīng dào yī gè xì xiǎo de shēng yīn āi qíu shuō xià shǒu kē bié tài hěn
然，他听到一个细小的声音哀求说：“下手可别太狠

a yīng táo shī fù xià dāi le fǔ zi cóngshǒu lǐ huá luò xià lái zhòngzhòng de
啊！”樱桃师傅吓呆了，斧子从手里滑落下来，重重地

shuāi zài dì shàng tā sì chù zhāngwàng zhe kě shì bàn gè rén yǐng dōu méi yǒu
摔在地上。他四处张望着，可是半个人影都没有！

yīng táo shī fù yǐ wéi zì jǐ tīng cuò
樱桃师傅以为自己听错

le tā zhuā le zhuā tóu shàng de jiǎ fà
了，他抓了抓头上的假发，





jué dìng jì xù gàn huó er zhè cì dāng tā yī fǔ zì pī xià qù de shí hòu nà
决定继续干活儿。这次，当他一斧子劈下去的时候，那

gè xiǎo de shēng yīn yòu xiǎng le qǐ lái āi yō nǐ kǎn téng wǒ le yīng
个细小的声音又响了起来：“哎哟，你砍疼我了！”樱桃

táo shī fù lèng zhù le tā dèng dà le yǎn jīng jiē jiē bā bā de shuō nán
桃师傅愣住了，他瞪大了眼睛，结结巴巴地说：“难……

nán dào shì zhè gēn mù tou zài shuō huà kě tā shì mù tou bù kě néng shuō huà a
难道是这根木头在说话？可它是木头，不可能说话啊！”

wèi le zhèng shí zì jǐ de cāi xiǎng tā zhuā qǐ nà gēn mù tou jiù wǎng qiáng shàng
为了证实自己的猜想，他抓起那根木头就往墙上

zhuàng yī xià liǎng xià sān xià zú zú zhuàng le yī bǎi duō xià zhí dào
撞。一下、两下、三下……足足撞了一百多下，直到

tā zì jǐ dōu gǎn jué yǒu xiān yún de shí hòu cái tíng xià lái tā jiāng mù tou tiē
他自己都感觉有些头晕的时候才停下来。他将木头贴

dào zì jǐ ěr biān xiāng tīng tīng tā shì fǒu huì jiào téng rán ér mù tou què yī
到自己耳边，想听听它是否会叫疼。然而，木头却一

shēng bù kēng
声不吭。

yī dìng shì wǒ de ēr duo chū le wèn tí yīng táo shī fù fàng xià fǔ zi
“一定是我耳朵出了问题。”樱桃师傅放下斧子，

ná qǐ bào zi yào bǎ mù tou bào píng dàn gāng bào le yī xià nà gè xì xiǎo de
拿起刨子要把木头刨平。但刚刨了一下，那个细小的

shēng yīn jiù xiào qǐ lái kuài zhù shǒu yīng táo shī fù nǐ nòng de wǒ hún shén yāng
声音就笑起来：“快住手，樱桃师傅，你弄得我浑身痒

yǎng de kě lián de yīng táo shī fù xià de pū tōng yī shēng zuò zài dì bǎn shàng
痒的！”可怜的樱桃师傅吓得“扑通”一声坐在地板上。

jiù zài zhè shí mù jiàng pù lǐ lái le yī wèi shén qì shí zú de xiǎo lǎo tou tā de
就在这时，木匠铺里来了一位神气十足的小老头，他的

míng zi jiào jié pèi tuō
名字叫杰佩托。

jié pèi tuō dài zhe yī dīng huáng sè de jiǎ fà kàn shàng qù jiù xiàng yòng yù mǐ
杰佩托戴着一顶黄色的假发，看上去就像用玉米

zuò de hú yīn cǐ dāng nà xiē tiáo pí dǎn de hái zi xiǎng yào dòu nòng tā de shí
做的糊，因此，当那些调皮捣蛋的孩子想要逗弄他的时



hòu biàn jiào tā lǎo yù mǐ hú měi cì jié pèi tuō tīng dào bié rén zhè yàng jiào
候,便叫他“老玉米糊”。每次,杰佩托听到别人这样叫

tā jiù huì qì de huǒ mào sān zhàng
他,就会气得火冒三丈。

nín zuò zài nà lǐ gàn shén me ne jié pèi tuō chà yì de wèn dào
“您坐在那里干什么呢?”杰佩托诧异地问道。

zhè gè ma mǎ yǐ menshuō bù huì zuò suàn shù suǒ yǐ wǒ zhèng jiāo tā
“这个嘛……蚂蚁们说不会做算术,所以我正教它

men ne
们呢。”

zhè yàng a duì le jīn tiān zǎoshàng wǒ tū rán xiǎng qīn shǒu zuò yī gè
“这样啊。对了,今天早上,我突然想亲手做一个

mù ǒu yī gè piàoliàng de mù ǒu tā huì tiào wǔ huì fān gēn tou děng wǒ zuò
木偶,一个漂亮的木偶,他会跳舞,会翻跟头。等我做

hǎo le jiù dài tā qù zhōuyóu shì jiè guò xìng fú de rì zi nín jué de zěn
好了,就带他去周游世界,过幸福的日子。您觉得怎

me yàng
么样?”

zhè gè zhǔ yì tài bàng le lǎo
“这个主意太棒了,老

yù mǐ hú nà gè xì xiǎo de shēng
玉米糊!”那个细小的声

yīn jiào le qǐ lái
音叫了起来。

jié pèi tuō yī tīng dào yǒu rén jiào
杰佩托一听到有人叫

tā lǎo yù mǐ hú liǎn dùn
他老玉米糊,脸顿

shí jiù qì hóng le tā
时就气红了。他

zhuǎn guò tóu qì hū hū de
转过头气呼呼地

duì yīng táo shī fù hǒu dào
对樱桃师傅吼道:



nǐ zhè shì zài wǔ rǔ
“你这是在侮辱

wǒ ma
我吗？”

wǒ méi jiào nǐ lǎo
“我没叫你老

yù mǐ hú
玉米糊！”

jié pèi tuō de liǎn
杰佩托的脸

dōu niǔ qū de biàn xíng le nán
都扭曲得变形了：“难

dào shì wǒ zài wū lài nǐ ma
道是我在诬赖你吗？”

shì de
“是的！”

jiǎo biàn
“狡辩！”

tā liǎ yuè shuō yuè jī dòng zuì hòu jìng rán dǎ qǐ jià lái yòu shì zhuā yòu shì
他俩越说越激动，最后竟然打起架来，又是抓又是

yǎo shéi yě bù kěn xiàng duì fāng dī tóu dēng zhè yī jià dǎ wán jié pèi tuō kàn jiàn
咬，谁也不肯向对方低头。等这一架打完，杰佩托看见

zì jǐ tóu shàng dài zhe de huáng sè jiǎ fà bèi yīng táo shī fù jǐn jǐn de zhuā zài shǒu
自己头上戴着的黄色假发被樱桃师傅紧紧地抓在手

lǐ yīng táo shī fù kàn jiàn zì jǐ de jiǎ fà bèi jié pèi tuō sǐ sǐ de yǎo zài liǎng
里，樱桃师傅看见自己的假发被杰佩托死死地咬在两

pái yá chǐ zhī jiān
排牙齿之间。

nǐ huán wǒ jiǎ fà zán liǎ jiǎng hé ba
“你还我假发！咱俩讲和吧！”

nǐ yě huán wǒ jiǎ fà chéng jiāo
“你也还我假发！成交！”

liǎng rén yī qǐ jiāng jiǎ fà dì gěi duì fāng bìng jǐn jǐn de wò zhe shǒu fā shì
两人一起将假发递给对方，并紧紧地握着手，发誓





yī bēi zi dōu yào zuò hǎopéngyou
一辈子都要做好朋友。

nà me lǎo péngyou wǒ yǒu shén me kě yǐ wèi nín zuò de ma yīng táo
“那么，老朋友，我有什么可以为您做的吗？”樱桃
shī fù shǒuxiān biǎo shì hé jiě
师傅首先表示和解。

rú guǒ kě yǐ wǒ xiǎngyào yī gēn mù tou bǐ rú xiàng nà gēn jié
“如果可以，我想要一根木头，比如像那根……”杰
佩托用手指着那根把樱桃师傅吓得半死的木头。

yīng táo shī fù lì kè zhuǎnshēn ná qǐ nà gēn mù tou dì gěi le tā gěi
樱桃师傅立刻转身拿起那根木头，递给了他：“给，
lǎo péngyou tā guī nǐ le
老朋友，它归你了！”

xiè xiè nǐ lǎo péngyou
“谢谢你，老朋友！”



jié pèi tuō jiē
杰佩托接

guò nà gēn mù tou
过那根木头，
kāi xīn de huí jiā le
开心地回家了。



第二章

xǐǎo mù ǒu dàn shēng

小木偶诞生

杰佩托住在一间又旧又破的小房子里，里边的家

具摆设十分简单——一张床、一张桌子和一把椅子。

“好了，我们开始吧。”杰佩托一边说，一边拿出工

具，“我得先给他起个名字，叫他什么好呢？”他想了

想，“就叫他匹诺曹吧，这个名字会给人带来幸福。”

说干就干，杰佩托立即动手做了起来。这时，令人

惊奇的事情发生了！他刚给木头刻出眼

睛，那眼睛就骨碌碌转起来；

刚给木头刻出鼻子，那鼻子

就长啊长，长得又细又

长；刚给木头刻出嘴巴，

嘴巴就马上张

开笑了起来。

杰佩托又惊





yòu xǐ shǒu lǐ de kè dāo yī kè yě bù tíng shǒugāng zuò hǎo jié pèi tuō jiù gǎn
又喜，手里的刻刀一刻也不停。手刚做好，杰佩托就感
jué zì jǐ de jiǎ fà bèi zhāi zǒu le
觉自己的假发被摘走了。

nǐ zhè gè táo qì bāo wǒ hái méi yǒu bǎ nǐ zuò wán nǐ jiù zhè me wán
“你这个淘气包，我还没有把你做完，你就这么顽
pí zhēnràng wǒ shāng xīn jié pèi tuō cā le cā yǎn jiǎo de lèi huā jì xù gàn
皮，真让我伤心！”杰佩托擦了擦眼角的泪花，继续干
zhe shǒu lǐ de huó er méi duō jiǔ pǐ nuò cáo de tuǐ hé jiǎo yě zuò hǎo le
着手里的活儿。没多久，匹诺曹的腿和脚也做好了。

kě shì jiǎo gāng yī zuò hǎo jié pèi tuō de bí jiān biàn bèi hěn hěn de tī le yī xià
可是，脚刚一做好，杰佩托的鼻尖便被狠狠地踢了一下。

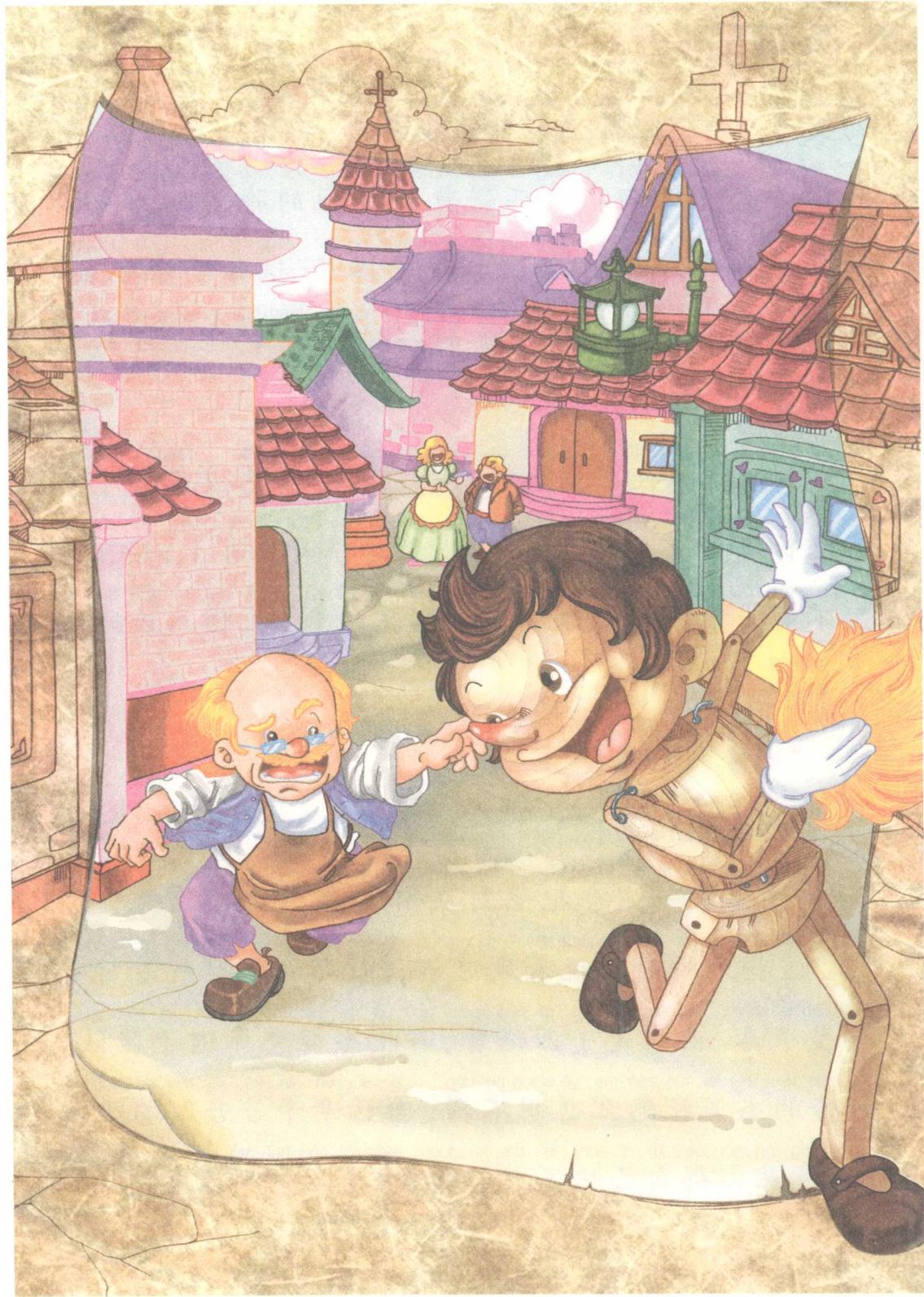
āi yō tā wǔ zhe bí zi téng de zhí diào yǎn lèi
“哎哟！”他捂着鼻子，疼得直掉眼泪。

pǐ nuò cáo zhè gè xiǎo huài dàn zuò le gè guǐ liǎn shuō lǎo yù mǐ hú wǒ
匹诺曹这个小坏蛋做了个鬼脸，说：“老玉米糊，我
bù guò shì qīngqīng de tī le nǐ yī xià ér yǐ shuō wán tā jiù gē dēng gē
不过是轻轻地踢了你一下而已。”说完，他就“咯噔咯
dēng de pǎo le qǐ lái yī zhuǎnyǎn jiù liū shàng le jiē kě lián de jié pèi tuō
噔”地跑了起来，一转眼就溜上了街。可怜的杰佩托
gēn zài hòu miàn pīn mìng de zhuī kě zěn me yě zhuī bù shàng
跟在后面拼命地追，可怎么也追不上。

jiē shàng de rén men kàn jiàn jié pèi tuō hé pǐ nuò cáo nǐ zhuī wǒ gǎn de huá jī
街上的人们看见杰佩托和匹诺曹你追我赶的滑稽

yàng gè gè xiào wān le yāo
样，个个笑弯了腰。

zhè shí jiē kǒu zǒu lái yī gè jǐng chá tā kàn jiàn rén men zài jiē shàng chǎo
这时，街口走来一个警察，他看见人们在街上吵
chǎo nào nà yòu tīng jiàn pǐ nuò cáo bēn pǎo shí fā chū de gē dēng shēng biàn yǐ
吵闹，又听见匹诺曹奔跑时发出的“咯噔”声，便以
wéi shì yī pǐ xiǎo mǎ jū yǎo duàn le jiāng shéng zài jiē shàng sā huān er yú shì
为是一匹小马驹咬断了缰绳，在街上撒欢儿。于是，
tā biàn yǒng gǎn de zhàn zài jiē dào zhōng jiān jué xīn yào bǎ xiǎo mǎ jū lán xià lái
他便勇敢地站在街道中间，决心要把小马驹拦下来。





kě shì děng le bàn tiān nǎ lǐ yǒu shén me xiǎo mǎ jū zhǐ yǒu yī gè dài zhe huáng
可是等了半天，哪里有什么小马驹，只有一个戴着黄
sè jiǎ fà de xiǎo mù ǒu dāng pǐ nuò cáo xiāng cóng tā de kuà xià zuān guò qù de
色假发的小木偶！当匹诺曹想从他的胯下钻过去的
shí hou tā yī bǎ zhuā zhù le pǐ nuò cáo de cháng bí zi zhè bí zi kě zhēn cháng
时候，他一把抓住了匹诺曹的长鼻子（这鼻子可真长，
xiàng shì tè dì zuò chū lái ràng jǐng chá zhuā de yī yàng bìng bǎ tā jiāo huán gěi le
像是特地做出来让警察抓的一样），并把他交还给了
jié pèi tuō
杰佩托。

jié pèi tuō zhuā zhù pǐ nuò cáo de gē bo dū nang zhe shuō děng dào le jiā
杰佩托抓住匹诺曹的胳膊，嘟囔着说：“等到了家
zài gēn nǐ suàn zhàng pǐ nuò cáo yī ting lì kè pū dǎo zài dì shàng lài zài nà
再跟你算账！”匹诺曹一听，立刻扑倒在地上，赖在那
lǐ bù kěn zǒu ài kàn rè nào de rén men wéi le guò lái qī zuǐ bā shé de shuō
里不肯走。爱看热闹的人们围了过来，七嘴八舌地说
gè bù tíng
个不停。

kě lián de mù ǒu
“可怜的木偶！”

tā huì ái zòu de
“他会挨揍的！”

jié pèi tuō yī dìng huì bǎ tā duò chéng suì mù kuài
“杰佩托一定会把他剁成碎木块！”

zhè xiē wú liáo de rén shuō zhe fēng liáng huà ér nà wèi jǐng chá tīng zhe tīng zhe
这些无聊的人说着风凉话，而那位警察听着听着
què dāng le zhēn tā fàng zǒu le pǐ nuò cáo què bǎ jié pèi tuō zhuā jìn le jiān yù
却当了真。他放走了匹诺曹，却把杰佩托抓进了监狱。

kě lián de jié pèi tuō zěn me yě xiǎng bù dào zì jǐ xīn xīn kǔ kǔ zuò de xiǎo mù
可怜的杰佩托怎么也想不到，自己辛辛苦苦做的小木
ǒu jìng rán hài de zì jǐ chī le dà kǔ tou zhēn shì hòu huǐ mò jí
偶，竟然害得自己吃了大苦头，真是后悔莫及！

第三章

飞走的美味

jié pèi tuō bì jǐng cházhuā jìn le jiān yù
杰佩托被警察抓进了监狱，
táo qì bāo pí nuò cáo què dé yì yángyáng
淘气包匹诺曹却得意洋洋
de pǎo huí le jiā
地跑回了家。

“唧唧……”屋子里突然钻出一只会说话的蟋蟀，他
对匹诺曹说：“小木偶啊，孩子不听父母的话，随便离开

家，是不会好果子吃的！”

“你接着往下说。反正我明天就去追蝴蝶、掏鸟
窝，干我喜欢干的事！我喜欢吃喝玩乐！”

蟋蟀摇摇头：“这可不是好事，好逸恶劳的人，
将来不是进医院就是进监狱！”

匹诺曹火冒三丈，抓起木头槌子就向蟋蟀砸去。

可怜的蟋蟀还没来得及叫一声，就被砸死了！

天色渐渐暗下来，匹诺曹饿极了，他发疯似的满屋

子乱翻，可他什么也没找到。匹诺曹绝望地哭起来：

